

**Rt Hon Michael Gove MP**  
Secretary of State for Levelling Up  
Housing and Communities and  
Minister for Intergovernmental Relations



Department for Levelling Up,  
Housing and Communities

**Department for Levelling Up  
Housing and Communities**

4th Floor, Fry Building  
Marsham Street 2  
London SW1P 4DF

هاتف: 0303 444 3450  
البريد الإلكتروني:

GrenfellTowerSite@communities.gov.uk

عبر البريد الإلكتروني

20 ديسمبر 2021

أعزائي المسؤولين عن لجنة تخليد ذكرى ضحايا برج جرينفيل،

شكرًا لكم مرة أخرى على دعوتكم للقائكم والاستماع مباشرة عن عملكم الحيوي. أقدّر صراحتكم بشأن ما تحتاجه من الحكومة لمواصلة هذا العمل. أتفهم أهمية إمدادكم بالثقة والوضوح اللذين تحتاجوهما لاستئناف مشاركتكم مع مجتمعاتكم، وأريد التأكيد من حصولكم على ذلك كتابيًا.

أريد أن أوضح أنني والحكومة ملتزمان بشكل لا لبس فيه بدعم اللجنة تخليد ذكرى ضحايا برج جرينفيل في إنشاء نصب تذكاري مناسب ودائم، يحدده المجتمع، لتكريم أولئك الذين فقدوا حياتهم في المأساة. إنني أدرك دوركم المهم في قيادة هذه العملية التي تتم بقيادة المجتمع، وأريد أن أتأكد من تكريم السلطات العامة التي ستدعمكم في اتخاذكم للقرار بشأن النصب التذكاري في المستقبل. ولذلك، فمن الصواب توجيه جميع وجهات النظر حول النصب التذكاري إلى لجنة تخليد ذكرى الضحايا لكي تنظر فيها جنبًا إلى جنب مع مجتمعاتكم وسأفعل كل ما بوسعي لدعم ذلك.

أنا أدرك أهمية البرج والحساسية الهائلة للمناقشات حول هذا الموضوع، خاصة بالنسبة للعائلات الثكلى. كما أوضحت في اجتماعنا وفي رسالتي إلى صحيفة الصندي تايمز *The Sunday Times* في وقت سابق من هذا الشهر، فإنني مصمم على الاستماع إلى العائلات الثكلى والناجين وغيرهم من أفراد المجتمع المحلي المتأثرين عن كثب قبل اتخاذ أي قرار بشأن البرج.

كما ناقشنا في الاجتماع، أود أن أعيد التأكيد على المبادئ الموقّعة في 2018 والتي حددت التزام الحكومة بوضع المجتمع في صميم تحديد نصب تذكاري مناسب في الموقع، إلى جانب الالتزامات التي تعهدت بها الحكومة فيما يتعلق بكيفية اتخاذ القرارات المستقبلية والتعامل بشأن برج جرينفيل. وشمل ذلك أن القرارات المتعلقة بإدارة الموقع، وأي قرار بإسقاط البرج، سيعطي الأولوية لسلامة وأمن الموقع ولن يأت سلبًا على عملية العدالة الجنائية أو التحقيق. أنا أدرك أن العديد من الوزراء شغلوا منصبهم منذ أن تم التعهد بهذه الالتزامات ومن المهم أن أؤكد مجددًا أن الحكومة تلتزم بها. أنا أفهم أنكم ستلزمونني بتلك الالتزامات.

يجب أن تكون المحادثات حول هذه القضية المهمة حساسة وأن تحترم تمامًا أهمية برج جرينفيل للعائلات المنكوبة والناحية والمجتمع المحلي. أنا لا أتردد في إعادة التأكيد على هذا الموقف كدليل صحيح ودقيق لإجراءات الحكومة الآن، كما كانت في عام 2018. كما أوضحت، فإن البرج مهم بالنسبة لكم باعتباره المستوى الأخير لأحبائكم، وبالتالي فإن اتخاذ قرار بشأن مستقبله له أهمية خاصة بالنسبة للأشخاص الأكثر تضررًا.

مع وضع ذلك في الاعتبار، فأني واضح أن هذه الالتزامات ستوجه كلاً من نهج إدارتي ونهج عملي. أنا أرغب في التحلي بالشفافية، وكما تم الاتفاق عليه في اجتماعنا، يسعدني أن تكون هذه الرسالة علنية.

أنا سمعت كيف أن العدالة جزء مهم من رحلتكم. يمكنني أن أؤكد لكم أن الحكومة ملتزمة بالوصول إلى الحقيقة بشأن ما حدث في برج جرينفيل ولماذا. أنا أريد أن أتأكد من أن القرارات المتعلقة بالموقع لا تعارض مع العمل المهم لشرطة العاصمة وتحقيقات برج جرينفيل Grenfell Tower Inquiry والطب الشرعي لجلالة الملكة HM Coroner. سُئلت في الاجتماع مع العائلات الثكلى والناجين في 13 أكتوبر / تشرين الأول عما إذا كان يمكن تقديم ضمان بأن أي تفكيك محتمل للبرج قبل استكمال التحقيق أو تحقيقات الشرطة لن يعرض التحقيق الجنائي للخطر. عندما التقينا، كررت أنكم بحاجة إلى التأكيد بشأن هذه النقطة حتى تثقون في القرارات المستقبلية بشأن البرج. أنا أخذ هذا الأمر على محمل الجد. كجزء من خطواتي التالية، سأستمر في العمل مع الوكالات المختصة بتحقيق العدالة لمنحكم كل تأكيد ممكن في هذا الشأن.

أخيرًا، أنتم طلبتم مراجعة مستقلة للنصائح الهندسية حول حالة البرج. أنا أقبل تمامًا الحاجة إلى الانفتاح والشفافية حتى تتمكنون أنتم وأعضاء المجتمع المنكوبين والناجين من الحصول على صورة كاملة للوضع الهيكلي للبرج. من المهم أن تتمكن العائلات من الوصول إلى المعلومات التي من شأنها إبلاغ القرار قبل اتخاذه. لقد نشر القسم تقارير هندسية حول حالة البرج و مراجعة مستقلة للزملاء في وقت سابق من هذا العام. كما توضح هذه النتائج، فإن البرج عبارة عن هيكل متضرر وستستمر حالته في التدهور بمرور الوقت بسبب الطقس والتغيرات الموسمية. ومع ذلك، فإن جميع الأعمال التي أكملناها حتى الآن - وتلك التي لا تزال جارية - تعني أن أولئك الذين يعيشون أو يعملون أو يدرسون في مكان قريب يمكنهم الاستمرار في القيام بذلك دون خوف. أود أن أدمع تقييماً إضافياً مستقلاً لحالة البرج يمكن لأعضاء مجتمع المنكوبين والناجين أن يثقوا فيه تمامًا. لقد طلبت من المسؤولين التابعين لي العمل مع الثكالى والناجين حتى يحدث ذلك.

أشكركم مرة أخرى على إتاحة الفرصة لي للقائكم ، ولسماع وفهم المزيد عن الحياة والتجارب وراء اللجنة التذكارية لبرج جرينفيل Grenfell Tower Memorial Commission. أنا أعتبر عملكم حيويًا وأريد أن أفعل كل ما في وسعي لدعمكم في إكماله. إنني أتطلع إلى لقائكم مرة أخرى في المستقبل لمواصلة هذه المحادثات الهامة.

مع أطيب الأمانى،



**RT HON MICHAEL GOVE MP**  
**Secretary of State for Levelling Up, Housing and Communities**  
**and Minister for Intergovernmental Relations**